

## Titel

China – Chance und Gefahr für die deutsche Wirtschaft .....	60
Das hiesige Exportwunder wird vom Ausland argwöhnisch begleitet .....	66

## Deutschland

<b>Panorama:</b> Razzia bei Love-Parade-Veranstalter / Kaum Einsparungen durch Freiwilligenarmee / Umweltministerium will Rohstoffatlas für Deutschland .....	14
<b>Finanzpolitik:</b> Die Regierung verspricht eine Steuervereinfachung und erhöht die Abgaben .....	18
<b>Energiepolitik:</b> Wie die Atomindustrie gegen die Brennelementesteuer kämpft .....	21
<b>CDU:</b> SPIEGEL-Gespräch mit Norbert Röttgen über seine Kampfkandidatur in Nordrhein-Westfalen und die Atompolitik .....	23
<b>Affären:</b> Ehemaliger Sicherheitsberater belastet die Führung der HSH Nordbank schwer .....	26
<b>Karrieren:</b> Der Sinkflug der SPD-Generalsekretärin Andrea Nahles .....	29
<b>Bundeswehr:</b> Die seltsame Heldenverehrung für Oberst Klein .....	32
<b>Verkehr:</b> Das Bürgertum protestiert gegen das Bahnhofs Großprojekt Stuttgart 21 .....	34
<b>Bundeskabinett:</b> Entwicklungsminister Dirk Niebel irritiert sein Ministerium .....	39
<b>Gesundheitswesen:</b> Mangelnde Hygiene in Krankenhäusern hat tödliche Folgen .....	40
<b>Strafjustiz:</b> In dieser Woche ergeht in Darmstadt das Urteil gegen die HIV-positive No-Angels-Sängerin Nadja Benaissa .....	42

## Gesellschaft

<b>Szene:</b> Bikini-Pflicht im Aquarium / Die Politik des Angelns .....	46
Eine Meldung und ihre Geschichte – ein Raubüberfall wird zur Gesprächstherapie .....	47
<b>Moral:</b> Die Deutschen und ihre Vorbilder .....	50
<b>Ortstermin:</b> Die Abschiedsreise des hessischen Ministerpräsidenten Roland Koch .....	56

## Wirtschaft

<b>Trends:</b> DIHK rechnet mit 3,4 Prozent Wachstum / Kanzleramt war in Ablösung von Pharma-Kritiker involviert / Wirtschaftsminister Rainer Brüderle legt Zuwanderungskonzept vor .....	58
<b>Rohstoffe:</b> SPIEGEL-Gespräch mit dem Agrarökonom Joachim von Braun über die Macht der Lebensmittelspekulanten und Hilfen gegen den Hunger .....	72
<b>Sozialpolitik:</b> FDP-Gesundheitsminister Philipp Rösler steht bei Parteifreunden unter wachsendem Sozialismusverdacht .....	87
<b>Telekommunikation:</b> Konzerne und Kunden im Kampf um das Netz der Zukunft .....	88
<b>Manager:</b> Weshalb einer der reichsten Finanzjongleure der Wall Street hinschmeißt .....	91

## Medien

<b>Trends:</b> Deutsche Städte kämpfen um die Ausrichtung des Eurovision Song Contest / Plasberg soll mit „Hart aber fair“ eventuell ins Hauptabendprogramm .....	93
<b>Affären:</b> Machtkampf in der Firma Jörg Kachelmanns .....	94
<b>Karrieren:</b> Interview mit dem Medienmanager Hans R. Beierlein über die heile Welt der von ihm miterfundnen Volksmusikbranche .....	96

## Neue Lasten für die Bürger

Seite 18



Merkel

Trotz besserer Konjunkturlage und steigender Steuereinnahmen wollen Bundeskanzlerin Angela Merkel und Finanzminister Wolfgang Schäuble ihr Sparpaket eisern durchziehen. Selbst wenn Stromkonzerne und Luftfahrtunternehmen ihre Änderungswünsche durchsetzen, steht der Verlierer schon fest: der Steuerzahler.

## Die Spitzel-Bank

Seite 26

Ein früherer Vorstand der HSH Nordbank soll von einem Detektiv verwanzt und seine Entlassung mit gefälschten Dokumenten vorbereitet worden sein. Die Spur führt in die Führungsetage der Bank. Die Staatsanwaltschaft ermittelt.

## Vorbilder der Deutschen

Seite 50

Wem vertrauen die Deutschen? Von wem fühlen sie sich gut repräsentiert? Eine SPIEGEL-Umfrage zeigt: Die Leitbilder haben sich verändert. Ein Altkanzler und ein Fußballtrainer genießen höheres Ansehen als Kanzlerin und Papst.



## Absturz am K2

Seite 120

Kurz vorm Gipfel stürzte ein Gefährte von Bergsteigerin Gerlinde Kaltenbrunner in den Tod. „Ich stand da wie festgefroren“, sagt die Österreicherin im SPIEGEL-Gespräch – und überlegt, ob sie je an den gefährlichen Berg zurückkehrt.



## Riskanter Ritt auf dem Drachen Seite 60

Der China-Boom befeuert die deutsche Konjunktur – und ruft neue Ängste hervor. Die asiatischen Aufsteiger werden zu gefährlichen Konkurrenten für die hiesige Industrie! Die Abhängigkeit von Peking wächst.

## Tödliche Liebe Seite 110

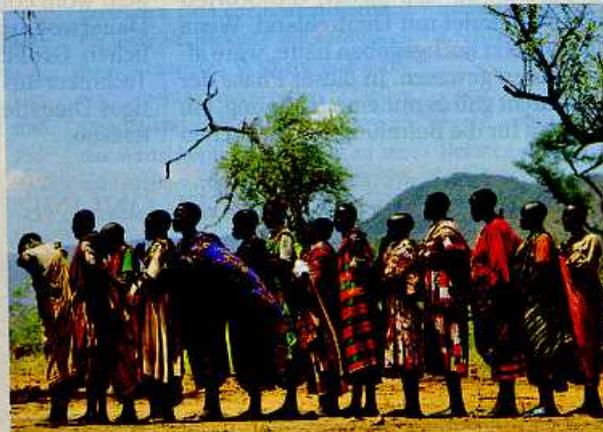
Auch im modernen Indien kann eine Heirat über Kastengrenzen hinweg immer noch tödlich enden. In Delhi wurde jetzt ein junges Ehepaar vom Bruder der Braut getötet, mit Pistolenschüssen in den Kopf.

## Kachelmann kämpft um sein Lebenswerk Seite 94

In Jörg Kachelmanns Wetter-Imperium tobt seit seiner Verhaftung ein Machtkampf. Seine Gegner versuchten ihn mit bizarren Mitteln zu entmachten – eine Rückkehr auf den TV-Schirm hat für Kachelmann derzeit keine Priorität.

## Wetten auf den Hunger Seite 72

Weizen, Gerste, Mais: Spekulanten treiben die Preise für Agrarrohstoffe in Rekordhöhen, auf Kosten der Ärmsten. Der Bonner Agrarökonom Joachim von Braun warnt im SPIEGEL-Gespräch vor einer neuen Hungerkrise und fordert Maßnahmen gegen die Zocker: „Spekulation muss teurer werden.“



Lebensmittelausgabe im Sudan

### Ausland

- Panorama:** Russland warnte vor einer Landung auf dem Militärflughafen von Smolensk / Der türkische Oppositionschef Kemal Kılıçdaroglu über Erdogans autoritären Kurs ..... 98
- USA:** Offenbart der Streit um eine Moschee nahe Ground Zero ein islamophobes Amerika? ..... 100
- Pakistan:** Nationalheld und Millionär Imran Khan gründet einen eigenen Fluthilfe-Fonds ..... 102
- Kommentar:** Sieger und Verlierer im Irak ..... 104
- Italien:** Regieren wie ein Altbauer – das Südtirol des Landeshauptmanns Luis Durnwalder ..... 106
- Indien:** Die Ehrenmorde von Wazirpur ..... 110
- Global Village:** Wie auf Kreta für den Erhalt unberührter Strände gekämpft wird ..... 116

### Sport

- Szene:** Horst Kaymer über den Golf-Triumph seines Sohnes Martin / Joachim Löw braucht noch Zeit für eine Entscheidung in der Kapitänfrage ..... 119
- Bergsteigen:** SPIEGEL-Gespräch mit Gerlinde Kaltenbrunner über ihre gescheiterte K2-Expedition und den Absturz eines Kletterkameraden ..... 120
- Doping:** Die Signalwirkung des Urteils gegen Jan Ullrich ..... 123

### Wissenschaft · Technik

- Prisma:** Pustetests zur Krebsfrüherkennung / Knöpfe und Kämmen aus Menschenknochen ... 124
- Katastrophen:** Der Untergang der „Deepwater Horizon“ – eine Chronik von Leichtsinn und Schlamperei ..... 126
- Automobile:** Ein Bastler aus Bottrop präsentiert die ultimative Multimedia-Limousine ..... 131
- Medizin:** Warum bekommen so viele Schulkinder die Psychopille Ritalin? .... 132
- Landwirtschaft:** Satelliten- und Sensortechnik halten Einzug auf deutschen Äckern ..... 133

### Kultur

- Szene:** Der Maler Ernst Ludwig Kirchner und seine minderjährigen Modelle / US-Surfer-Legende Kelly Slater über den Kinofilm „The Ultimate Wave Tahiti 3D“ ..... 134
- Debatte:** Der SPD-Politiker Thilo Sarrazin über die missglückte deutsche Einwanderungspolitik ..... 136
- Bestseller:** ..... 141
- Erziehung:** SPIEGEL-Gespräch mit der französischen Philosophin und Feministin Elisabeth Badinter über Mutterliebe und Mutterwahn ..... 142
- Netzweit:** Wie Google das Idealbild unserer Demokratie bedroht ..... 146
- Filmkritik:** Sylvester Stallone Action-Epos „The Expendables“ ..... 150

- Briefe** ..... 8
- Impressum, Leserservice** ..... 152
- Register** ..... 154
- Personalien** ..... 156
- Hohlspiegel / Rückspiegel** ..... 158

**Titelbild:** DER SPIEGEL; Foto ft online, Joker  
**Unklapper:** Fotos action press, R. Dujmovits/amical.de